

「賞·惜·舊築跡」創作比賽

"Maintenance and Appreciation of Historical Buildings" Creativity Competition

繪畫組 Drawing- 學生組別 Student Category

優異獎 Merit

拔萃女書院 Diocesan Girls' School

曾博晞 TSANG Pok-hei



得獎者作品描述 Contestant's Project Description

Lui Seng Chun is a historic building built in 1931. It is listed as a heritage site, a good example of a tong lau, or Chinese shophouse, with features typical of the verandah-style of construction common before the Second World War. Therefore it is important to preserve its beauty by revitalization. The building becomes better in appearance and is used as a Chinese Medicine and healthcare centre. Revitalization can make the building newer and more beautiful, it also ensures the safety of the building. In my drawing, I used deeper color such as dark brown, grey and black to represent the old building, giving a antiquated and 'it might fall' feeling. Then I used brighter color such as yellow, red and orange colour to draw the building after revitalization. Orange symbolises warmth and joy, red symbolises passion and energy. The bright colours give us a happy and comfortable feeling which symbolises safety. The fish and bubbles are used to represent Lui Seng Chun that brings happiness and brightness to the community. The waves evokes a lively atmosphere, like it is moving. It shows the history and beauty of the Chinese culture. The old and new building create a huge contrast from color and shapes to let the reader knows the importance of revitalization and emphasize the beauty of it.

在此刊物上/項目活動內表達的任何意見、研究成果、結論或建議，並不一定反映香港特別行政區政府、保育歷史建築基金會、保育歷史建築諮詢委員會及香港測量師學會的觀點。

Any opinions, findings, conclusions or recommendations expressed in this material/event do not necessarily reflect the views of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, the Built Heritage Conservation Fund, the Advisory Committee on Built Heritage Conservation and The Hong Kong Institute of Surveyors.